

**CUSTODY, PARENTING TIME (Formerly
known as “VISITATION”) and CHILD
SUPPORT**

*(TUTELA, TIEMPO A PASAR CON EL
PADRE O LA MADRE - antes conocido como
“VISITAS” y MANUTENCIÓN DE MENORES)*

1

To Change an Existing Court Order

*(Para cambiar una orden
existente del tribunal)*

Forms Packet

(Serie de formularios)



CENTRO DE AUTOSERVICIO

PARA CAMBIAR UNA ORDEN DEL TRIBUNAL PARA TUTELA,
TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE
(antes conocido como “Visitas”) y MANUTENCIÓN DE MENORES
(SÓLO FORMULARIOS)

Cómo compilar estos documentos

Esta serie de documentos contiene formularios del tribunal para solicitar la orden del tribunal para cambiar la tutela del menor o el tiempo a pasar con el padre o la madre con manutención de menores. Asegúrese de que los documentos estén en el siguiente orden:

<i>Orden</i>	<i>Número de expediente</i>	<i>Título</i>	<i>Núm. de páginas</i>
1	DRMC1fts	Tabla de formularios en esta serie de documentos	1
2	DRMC1ks	Lista de control para presentar “Petición para cambiar una orden del tribunal para la tutela del menor, el tiempo a pasar con el padre o la madre y manutención de menores”	1
3	DRM10fs	“Hoja Inicial para el Tribunal de Familia”	4
4	DRMC11fs	“Petición para modificar la tutela, el tiempo a pasar con el padre o la madre y la manutención de menores”	6
5	DRMC82fs	“Orden para comparecer con respecto a la Petición para cambio de tutela, el tiempo a pasar con el padre o la madre y manutención de menores”	2
6	DRS12fs	“Hoja de datos financieros para la manutención de menores”	11
7	DRCVG13fs	“Declaración jurada con respecto a los hijos menores”	4

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la ley. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

CENTRO DE AUTOSERVICIO

PETICIÓN PARA CAMBIAR una ORDEN DEL TRIBUNAL PARA TUTELA, TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE (antes conocido como “VISITAS”), y MANUTENCIÓN DE MENORES

LISTA DE CONTROL

Utilice los formularios e instrucciones de esta serie de documentos SÓLO si los siguientes factores se aplican a su situación:

- ✓ *Quiere presentar documentos judiciales para la tutela del menor, el tiempo a pasar con el padre o la madre y manutención de menores, Y*
- ✓ *La otra parte no estará de acuerdo con el cambio, Y*
- ✓ *La orden del tribunal que quiere cambiar es de un tribunal de Arizona o los menores sujetos a la orden que quiere cambiar residieron (vivieron) en Arizona al menos 6 meses antes de que presentara los documentos de la petición, o consultó a un abogado quien le recomendó que podría llevar su caso en Arizona, Y*

Una o más de las siguientes condiciones ha ocurrido:

- ✓ *Ha ocurrido violencia intrafamiliar, abuso del cónyuge, o abuso del menor desde que se firmó la orden de tutela, O*
- ✓ *Los alrededores actuales de los menores pueden poner en peligro su salud física, mental o emocional, O*
- ✓ *La orden que usted quiere cambiar está fechada al menos hace un año y lo que más conviene a los menores es hacer un cambio en esa orden, O*
- ✓ *La orden de tutela conjunta que quiere cambiar tiene fecha de al menos seis meses y la otra parte no ha cumplido con las disposiciones de la orden de tutela conjunta.*

LÉASE: *Es muy importante que usted sepa que cuando firma un documento judicial, usted podría estar ayudando o haciendo un daño a su caso judicial. Antes de firmar cualquier documento judicial o involucrarse en un caso judicial, es importante que acuda a un abogado para cerciorarse de estar haciendo lo correcto. El Centro de autoservicio tiene una lista de abogados que pueden ofrecer asesoría legal y pueden brindarle servicio individual que requerirá que usted pague honorarios. Si desea más información sobre nuestra lista de abogados y nuestra lista de intermediarios, sírvase pedirselas al personal del Centro de autoservicio.*

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Superior Court of Arizona

Maricopa County

Family Court Cover Sheet

(Condado de Maricopa

Tribunal Superior de Arizona

Hoja Inicial para el Tribunal de Familia)

For use with Minor Children

Para Uso CON Niños Menores

Check only one box that matches the legal procedure for which you are filing the documents in this packet:

(Marque sólo la casilla que corresponda con la diligencia judicial para la que completa los documentos de esta serie:)

- Modification (Change) of Custody**
(Modificación (Cambio) en las Custodia)
- Modification (Change) of Parenting Time (Visitation)**
(Modificación (Cambio) en el Regimen de Vista para los Padres)
- Modification (Change) of Support Only**
(Modificación (Cambio) en la Manutención Unicamente)
- Modification (Change) of Assignment Only**
(Modificación (Cambio) en la Cesión de Unicamente)
- Enforcement of Custody, Parenting Time (Visitation) or Support**
(Orden para Hacer Cumplir con la Custodai, El Regimen de Vista para los Padres o la Manutencion)
- Enforcement of Property Division**
(Orden para Hacer Cumplir con el Reparto de Bienes Gananciales)

Case Number from existing FC case

(Número de caso del caso actual en el Tribunal de Familia)

ATLAS number(s) (if applicable)

(Número(s) ATLAS) / (si se aplica)

Other / (Otros)

Instructions:

- **You must provide the following information about yourself and the other party.**
(Usted debe dar la siguiente información sobre usted y la otra parte.)
- **Type or print neatly in black ink.**
(Escriba a máquina o en letra de molde clara y con tinta negra.)
- **If more room is needed for children or Petitioner/Respondent, please attach a separate page.**
(Si se necesita más espacio para niños o Demandante/Demandado/a, por favor adjunte otra página)
- **You must list the Petitioner from the original case as the Petitioner below and the Respondent from the original case as the Respondent below.**
(El Peticionario del caso original se identifica abajo como el Peticionario, y la Parte Demandada del caso Original como la Parte Demandada.)

Information About the Petitioner:

Información sobre el/la Demandante:

Name/(Nombre):

Address/(Domicilio):

City, State, Zip/(Ciudad, Estado, Zona Postal):

Home phone #/(Núm. de teléfono de la casa):

Work phone number/(Número de teléfono del trabajo): _____

Cell phone/pager/(Teléfono celular/localizador):

Date of Birth/(Fecha de nacimiento):

Social Security #/(Núm. del Seguro Social):

E-Mail Address: /(Dirección electrónica)

Information About the Respondent:

Información sobre el/la Demandado/a:

Name/(Nombre):

Address/(Domicilio):

City, State, Zip/(Ciudad, Estado, Zona Postal):

Home phone #/(Núm. de teléfono de la casa):

Work phone number/(Número de teléfono del trabajo): _____

Cell phone/pager/(Teléfono celular/localizador):

Date of Birth/(Fecha de nacimiento):

Social Security #/(Núm. del Seguro Social):

E-Mail Address: /(Dirección electrónica)

Lawyer's Name and Bar Number: _____

(Nombre y Número de Inscripción al Colegio de Abogados)

(Provide this information only if YOU have an attorney)

(Incluya esta información sólo si USTED tiene un abogado)

Names, Dates of Birth, and Social Security Numbers for Minor Children Involved:

(Nombre, fecha de nacimiento y número de seguro social de los menores involucrados)

Name: _____

(Nombre)

DOB: _____ **SSN:** _____

(Fecha de nacimiento) (Núm. de seguro social)

Name: _____

(Nombre)

DOB: _____ **SSN:** _____

(Fecha de nacimiento) (Núm. de seguro social)

Name: _____

(Nombre)

DOB: _____ **SSN:** _____

(Fecha de nacimiento) (Núm. de seguro social)

Name: _____

(Nombre)

DOB: _____ **SSN:** _____

(Fecha de nacimiento) (Núm. de seguro social)

Names of any OTHER minor children of the Petitioner and/or the Respondent who are NOT involved in this case.

(Nombre de cualquier otro menor del peticionante o del demandado que no forma parte de este case)

Have there been any other cases (EXCLUDING minor traffic offenses) in any court involving members of this family? Yes No. If yes, please describe and provide case numbers if known.

(¿Ha habido algún otro caso – se excluye infracciones menores de tráfico – en cualquier tribunal que involucre a miembros de esta familia? Si No. Si contesta afirmativamente, favor de describir y proporcionar el número de caso si lo sabe.)

Domestic Violence Section/(Sección de violencia intrafamiliar)

Is anyone mentioned on this cover sheet currently a victim of any family or domestic violence?

(¿Es alguien que se mencionó en esta hoja de portada víctima de violencia intrafamiliar?)

Yes/(Si) **No**

Has anyone listed on this cover sheet been the plaintiff, defendant, or named in a petition for an

Order of Protection? *(¿Ha sido cualquier persona que se mencionó en esta hoja de portada demandante o demandado o se le ha incluido en una Orden de Protección?)* **Yes/ (Si)** **No**

If Yes, please identify/(Si contestó afirmativamente, favor de explicar.):

Was the Order of Protection granted by the Maricopa County Superior Court?

(¿Se concedió la Orden de Protección en el Tribunal Superior del Condado de Maricopa?)

Yes/(Si) **No**

If No, in what court was the Order of Protection granted? (Si la respuesta es negativa, ¿en qué juzgado se concedió la Orden de Protección?)

Children's Issues Section/(Sección de Asuntos de los Hijos)

Are any of the children named above in any physical danger due to abuse or neglect?

(¿Se encuentra cualquiera de los hijos mencionados arriba en peligro físico debido al maltrato o a la desatención?) **Yes**/(Sí) **No**

Has anyone named on this sheet had any involvement with Child Protective Services in Arizona?

(¿Se ha visto involucrada cualquier persona que se mencionó en esta hoja con la Oficina de Protección del Niño de Arizona?) **Yes**/(Sí) **No**

If Yes, please provide the CPS or Juvenile Court case number

(Si contestó afirmativamente, favor de proporcionar el número de caso del Tribunal de Menores o el de CPS.):

INTERPRETER:

Is an interpreter needed for either of the parties? **Yes** (*Sí*) **No** (*No*)

If yes, please check the appropriate boxes below. NOTE: THIS IS NOT A REQUEST FOR AN INTERPRETER, THIS INFORMATION IS TO BE USED FOR INTERNAL PURPOSES ONLY.

(*INTÉRPRETE: ¿Necesita una de las partes intérprete? Si así es, favor de marcar el cuadrado apropiado que aparece a continuación. NOTA: ÉSTA NO ES UNA SOLICITUD DE INTÉRPRETE; ESTA INFORMACIÓN ES SÓLO PARA USO INTERNO.*)

Petitioner/(Peticionante) **Respondent**/(Demandado)

Language/(Idioma): **Spanish**/(Español) **Other**/(Otro) _____

LOCATION. Check the Superior Court location where you are filing these documents:

(*Ubicación – Marque la ubicación del Tribunal Superior en donde presenta estos documentos*)

Downtown Phoenix

Southeast Regional (Mesa)

Northwest Regional (Surprise)

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____

(Nombre de la persona que presenta el documento)

Your Address: _____

(Su dirección)

Your City, State, and Zip Code: _____

(Su ciudad, estado y código postal)

Your Telephone Number: _____

(Su número de teléfono)

Atlas Number (if applicable): _____

(Número de ATLAS (si corresponde))

Attorney Bar Number (if applicable): _____

(Número de inscripción al colegio de abogados (si corresponde))

Representing **Self (Without Attorney)** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado del/de la peticionante O del/de la demandado(a))

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)*

Name of Petitioner

(Nombre del peticionante)

Case Number: _____

(Número de caso)

**PETITION TO MODIFY CHILD
CUSTODY, PARENTING TIME
(formerly known as "VISITATION")
and SUPPORT**

*(PETICIÓN PARA MODIFICAR LA TUTELA DEL
MENOR, EL TIEMPO A PASAR CON EL PADRE
O LA MADRE (antes conocido como "VISITAS") y
MANUTENCIÓN)*

Name of Respondent

(Nombre del demandado/a)

I, _____ am the Petitioner or Respondent or Other
(print your name)

(Yo, XXXXXXXXXX soy el/la Peticionante o Demandado/a u Otro)

and make the following statements to the court, under oath:

(escriba su nombre con letra de molde) y hago las siguientes declaraciones al tribunal, bajo juramento:)

GENERAL INFORMATION:

(INFORMACIÓN GENERAL)

1. Information about Me

(Información acerca de mí)

Name: _____
(Nombre)

Address: _____
(Dirección)

Social Security Number: _____
(Número del seguro social)

How I am related to child(ren) for whom the CUSTODY/PARENTING TIME order should be changed:
(Cómo estoy relacionado con el menor para quien la orden de TUTELA / TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE se debe cambiar:)

Mother or Father or Other: (explain) _____
(Madre o Padre u Otro: (explique))

2. Information about the Other Party

(Información acerca de la otra parte)

Name: _____
(Nombre)

Address: _____
(Dirección)

Social Security Number: _____
(Número del seguro social)

How the other party is related to child(ren) for whom the CUSTODY/PARENTING TIME order should be changed:
(Cómo está relacionada la otra parte con el menor para quien se debe cambiar la orden de TUTELA / TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE:)

Mother or Father or Other: (explain) _____
(Madre o Padre u Otro: (explique))

3. Information about the child(ren) for whom I want the custody/parenting time order changed:

(Información acerca de los menores para quienes quiero cambiar la orden de la tutela / el tiempo a pasar con el padre o la madre:)

Child's Name _____ <i>(Nombre del menor)</i>	Child's Name _____ <i>(Nombre del menor)</i>
Birth date _____ <i>(Fecha de nacimiento)</i>	Age _____ <i>(Edad)</i>
Child's Name _____ <i>(Nombre del menor)</i>	Child's Name _____ <i>(Nombre del menor)</i>
Birth date _____ <i>(Fecha de nacimiento)</i>	Age _____ <i>(Edad)</i>

4. Affidavit regarding Minor Children. The children have resided in Arizona since the entry of the last Arizona Custody Order or I have attached an Affidavit regarding Minor Children.
(Declaración jurada con respecto a hijos menores. Los menores han residido en Arizona desde que se presentó la última Orden de Tutela de Arizona o he anexado una declaración jurada con respecto a los hijos menores:)

5. Information about the Order I want to change: (Check A or B, then complete the information)
(Información acerca de la Orden que quiero cambiar: (Marque A o B, luego complete la información))

A. **The Order is from the Superior Court in Maricopa County.**
(La orden es del Tribunal Superior del Condado de Maricopa).

- Order/decree is dated:** _____ **(month, day, year).**
(La Orden /sentencia está fechada: XXXXXX (mes, día, año).
- The name of the judge who signed the order is:** _____
(El nombre del juez que firmó la orden es)

OR/O

B. **The Order is from the Superior Court in Arizona but from another county or the Order is not from Arizona. The child(ren) have lived in Arizona for at least six (6) months before the date I am filing this Petition. I have filed a certified copy of this Order with the Clerk of the Court, and a copy of the order/decree is attached to this Petition.**
(La Orden es del Tribunal Superior en Arizona pero de otro condado o la Orden no es de Arizona. Los menores han vivido en Arizona por lo menos seis (6) meses antes de la fecha en que estoy presentando esta Petición. He presentado una copia certificada de esta Orden al Secretario del Tribunal, y una copia de la orden / sentencia está anexa a esta Petición.)

Order/decree is dated: _____ **(month, day, year).**
(La Orden / sentencia está fechada: XXXXXX (mes, día, año)).

Name of state: _____
(Nombre del estado)

Name of county in state: _____
(Nombre del condado en el estado)

6. DOMESTIC VIOLENCE. No significant domestic violence has occurred or domestic violence has occurred. **Explain:** _____

(VIOLENCIA INTRAFAMILIAR. No ha ocurrido violencia intrafamiliar importante o ha ocurrido violencia intrafamiliar. Explique en inglés.)

7. **WHAT YOUR ORDER NOW SAYS:** Put in **WORD FOR WORD** the part of the decree/order you want to change. (Use extra paper if necessary) OR incorporate the Order which is already a part of the court's file, and attach a copy of the Order to the judge's copy of this Petition and all other parties' copies of this Petition. (I have not attached a copy of the Order to the original Petition.)

(QUÉ DICE AHORA SU ORDEN: Escriba PALABRA POR PALABRA (en inglés) la parte de la sentencia / orden que quiere cambiar. (Si es necesario utilice hojas adicionales) O incorpore la Orden que ya es parte del archivo del tribunal, y anexe una copia de la Orden de esta Petición a la copia del juez y a las copias de esta Petición de las otras partes. (No he anexoado una copia de la Orden a la Petición original.)

8. **WHY THE DECREE/ORDER SHOULD BE CHANGED:** These are my reasons why I believe that a change of custody and/or parenting time is in the best interest of the child(ren) (Use extra pages if necessary):

(POR QUÉ LA SENTENCIA / ORDEN SE DEBE CAMBIAR: Estas son mis razones de por qué creo que un cambio de tutela o tiempo a pasar con el padre o la madre es lo que más conviene a los menores (Si es necesario utilice páginas adicionales y escriba en inglés):

REQUESTS I MAKE TO THE COURT:
(SOLICITUDES QUE HAGO AL TRIBUNAL:)

- A. **CUSTODY AND PARENTING TIME.**
(TUTELA Y TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE.)

Joint Legal Custody. I want the parties to be awarded joint legal custody of the child(ren) _____ subject to a Parenting Plan to be submitted later.

(name(s) of child(ren)) (nombre de los menores)

(Tutela legal conjunta. Quiero que a las partes se les adjudique la tutela legal conjunta de los menores XXXXXXXX sujeto al Plan para crianza de los hijos que se enviará después.

OR/O

Sole custody. Sole custody of _____ (name(s) of child(ren)) should be awarded to Mother Father or Other and/or Sole custody of _____ (name(s) of child(ren))

should be awarded to Mother or Father or Other, subject to parenting time as follows:

(Tutela exclusiva. La tutela exclusiva de XXXXX (nombre de los menores) se le debe adjudicar a la madre el padre u Otro o la Tutela exclusiva de XXXX (nombre de los menores) se le debe adjudicar a la madre o al padre u Otro, sujeto a tiempo con el padre o la madre a continuación:)

1. **Reasonable parenting time to the parent/party who does not have custody according to the Maricopa County Parent/Child Parenting time/Access Guidelines; OR**

(Pasar tiempo razonable con el padre o la madre para el padre / la parte que no tiene la tutela de acuerdo a las Pautas de Visita de Padre/Madre-hijo/hija / Pasar tiempo con el padre o la madre del Condado de Maricopa; O)

2. **Reasonable parenting time to the parent/party who does not have custody according to the attached Parenting Plan; OR**

(Pasar tiempo razonable con el padre o la madre para el padre / la parte que no tiene la tutela de acuerdo al Plan para crianza de los hijos; O)

3. **Supervised parenting time but only in the presence of another person; OR**

(Pasar tiempo supervisado con el padre o la madre pero sólo en presencia de otra persona; O)

4. **No parenting time rights to Mother or Father**

(No hay derechos para pasar tiempo con el padre o la madre para la madre o el padre)

Supervised parenting time or no parenting time is requested for the following reasons:

(Se solicita el tiempo supervisado con el padre o la madre o ningún tiempo por las siguientes razones (explique en inglés): _____

B. CHILD SUPPORT. Mother or Father should pay child support to the other party in the amount of \$ _____ per month on the first day of every month, beginning the first day of month following the filing of this Petition based upon the attached "Child Support Worksheet." All child support payments should be made through the Clerk of the Superior Court/ Clearinghouse, and will be subject to an applicable statutory fee through an automatic Order of Assignment.

(MANUTENCIÓN DEL MENOR. La madre o el padre pagará la manutención de menores a la otra parte por la cantidad de \$XXXXX por mes en el primer día de cada mes, empezando el primer día del siguiente mes después de presentar esta petición basado en la "Hoja de datos financieros para la manutención de menores." Todos los pagos de manutención de menores se deben hacer a través del Secretario del tribunal superior / Cámara compensadora, y estará sujeto a una cuota conforme a la ley a través de una Orden de Asignación automática.)

C. MEDICAL AND DENTAL INSURANCE, PAYMENTS AND EXPENSES. Mother or Father should provide medical and dental insurance for the minor child(ren) and that the parties should be ordered to pay for all reasonable unreimbursed medical, dental, health-related expenses incurred for the child(ren) in proportion to their respective incomes or _____ % by Mother and _____ % by Father.

(PAGOS Y GASTOS DE ASEGURANZA MÉDICA Y PLAN DENTAL. La madre o el padre proporcionarán seguridad médica y plan dental para el menor y se les ordenará a las partes pagar por cualesquiera gastos médicos, dentales o relacionados a la salud no reembolsables incurridos por los menores en proporción a sus respectivos ingresos o XXX % por la madre y XXX % por el padre.)

D. INCOME TAX DEDUCTION. Mother should claim the tax deduction for _____

(name(s) of child(ren) every year or every other year.

Father should claim the tax deduction for _____

(name(s) of child(ren) every year or every other year.

(DEDUCCIÓN DE IMPUESTOS SOBRE LA RENTA. La madre debe reclamar la deducción de impuestos por XXX (nombre de los menores) [X] anualmente o [X] cada dos años. El padre debe reclamar la deducción de impuesto por XXXX (nombre de los menores) [X] anualmente o [X] cada dos años.)

E. OTHER ORDERS. I request further Orders relating to this matter as follows:

(OTRAS ÓRDENES. Solicito Órdenes adicionales relacionadas a este asunto como sigue (explique en inglés):

OATH AND VERIFICATION
(JURAMENTO Y VERIFICACIÓN)

STATE OF ARIZONA)
County of Maricopa) sworn statement
(ESTADO DE ARIZONA))
(Condado de Maricopa) declaración jurada)

I swear under oath, state that I have read this Petition and all the statements are true and correct and complete to the best of my knowledge and belief.

(Bajo juramento, declaro que he leído esta Petición y que todas las declaraciones son verdaderas, correctas y completas a mi leal saber.)

Signature of Person Filing Document
(Firma de la persona que presenta el documento)

Subscribed and sworn to before me this date: _____
(month, date, year)

(Lo manda y rubica con fecha de: XXXXXXXXXXXXXXXXXX doy fe.
(mes, fecha, año)

My commission expires:
(Mi comisión se vence)

Notary Public
(Notario Público)

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____

(Nombre de la persona que presenta el documento)

Your Address: _____

(Su dirección)

Your City, State, and Zip Code: _____

(Su ciudad, estado y código postal)

Your Telephone Number: _____

(Su número de teléfono)

Atlas Number (if applicable): _____

(Número de ATLAS (si corresponde))

Attorney Bar Number (if applicable): _____

(Número de inscripción al colegio de abogados (si corresponde))

SUPERIOR COURT OF ARIZONA, MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA, CONDADO DE MARICOPA)

Name of Petitioner

(Nombre del peticionante)

Case Number

(Número de caso)

Name of Respondent

(Nombre del demandado/a)

**ORDER TO APPEAR REGARDING
PETITION FOR CHANGE OF CUSTODY,
PARENTING TIME (Formerly known as
“VISITATION”) AND SUPPORT (A.R.S. 25-411)**
*(ORDEN PARA COMPARECER CON
RESPECTO A LA PETICIÓN PARA CAMBIAR
LA TUTELA, EL TIEMPO A PASAR CON EL
PADRE O LA MADRE (antes conocido como
“VISITAS”) Y MANUTENCIÓN DE MENORES
(A.R.S. 25-411))*

This is an important Court Order that affects your rights. Read this Order carefully. If you do NOT understand this Order, contact a lawyer for legal advice.

Esta es una orden importante del Tribunal que afecta sus derechos. Lea esta orden cuidadosamente. Si NO comprende esta orden, comuníquese con un abogado para consejo legal.

Based on the “Petition for Change of Custody, Parenting time, and Support” and pursuant to Arizona law,
(Basado en la “Petición para cambio de tutela, tiempo a pasar con el padre o la madre y manutención de menores” y de acuerdo a la ley de Arizona,)

IT IS ORDERED

(SE ORDENA)

- 1. That Petitioner _____ and Respondent _____ appear at the time and place stated below so the court can determine whether the Petition should be granted. *(Que el peticionante XXXXXX y el demandado/a XXXXXX comparezcan a la hora y lugar señalados a continuación para que el tribunal pueda determinar si se debe otorgar la Petición.)*

NAME OF JUDICIAL OFFICER: _____
(NOMBRE DEL JUZGADOR)

DATE AND TIME OF HEARING: _____
(FECHA Y HORA DE LA AUDIENCIA)

PLACE OF HEARING Maricopa County Superior Court
(LUGAR DE LA AUDIENCIA): Tribunal Superior del Condado de Maricopa

101 West Jefferson	201 West Jefferson	222 East Javelina	14264 W. Tierra Buena Lane
_____ Floor/Piso	_____ Floor/Piso	_____ Floor/Piso	_____ Floor/Piso
Phoenix, Arizona	Phoenix, Arizona	Mesa, Arizona	Surprise, Arizona

AMOUNT OF TIME FOR HEARING: This is a 15 minute proceeding with the court. The court will determine if more time is needed. All parties, whether represented by attorneys or not, must be present. If there is a failure to appear, the court may make such orders as are just, including granting the relief requested by the party who does appear.
TIEMPO PARA LA AUDIENCIA: Este es un proceso de 15 minutos con el juez. El juez determinará si se necesita más tiempo. Todas las partes, ya sea que estén representadas por abogados o no, deben presentarse. Si no se presenta, el tribunal puede emitir aquellas órdenes que sean justas, incluyendo otorgar el desagravio que solicita la parte que sí se presenta.

- 2. That a true copy of this "Order to Appear" and a true copy of the Petition, Affidavits, and related documents filed with the Petition shall be served by process server or sheriff by the moving party on the responding party no later than _____, and in accordance with Rule 4, 4.1 and 4.2, Arizona Rules of Civil Procedure. *(Que se debe notificar una copia verdadera de esta "Orden para Comparecer" y una copia verdadera de la Petición, declaraciones juradas, y documentos relacionados presentados con la Petición por parte del notificador de proceso o alguacil (sheriff) por el peticionante a la parte demandada a más tardar XXXXXX y de acuerdo con la Regla 4, 4.1 y 4.2, de las Normas de procedimiento civil de Arizona.)*

- 3. The responding party may file a "Response and Opposing Affidavit(s)" by _____. Copies of the "Response and Opposing Affidavits" must be served on the moving party or if the moving party is represented on his or her attorney by mail and in accordance with Rule 5, Arizona Rules of Civil Procedure. *(La parte demandada puede presentar una "Declaración jurada en respuesta u oposición" por XXXXXX Copias de las "Declaraciones juradas en respuesta u Oposición" se deben notificar al peticionante o si éste está representada por su abogado por correo de acuerdo a la Regla 5, de las Normas de procedimiento civil de Arizona.)*

DONE IN OPEN COURT: _____
(REALIZADA EN TRIBUNAL ABIERTO)

Judge/Commissioner of the Superior Court
(Juez/ Comisionado del Tribunal Superior)

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

(1) **Person Filing**/(Persona que Somete este Documento): _____
Mailing Address/(Dirección Postal): _____
City, State, Zip/(Ciudad, Estado, Zona Postal): _____
Daytime Phone/(Número de Teléfono diurno): _____
Evening Phone/(Número de Teléfono nocturno): _____
Representation/(Representación): **Self**/(Yo mismo/a) **Have Attorney**/(Abogado)
State Bar Number/(Número de Inscripción al Colegio de Abogados): _____

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN _____(2) COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE(2)XXXXXXX)

(3) _____)
Petitioner/Plaintiff/(Demandante/Querellante))
 _____)
DOB/(Fecha de **SSN**/(Número de)
 Nacimiento) Seguro Social))
 vs.)
 (4) _____)
Respondent/Defendant/(Demandado/a))
 _____)
DOB/(Fecha de **SSN**/(Número de)
 Nacimiento) Seguro Social))
 _____)
 _____)
 _____)
 _____)

Case No. (5) _____
 (Número de Caso)

ATLAS No. _____
 (Número de ATLAS)

PARENT'S WORKSHEET
FOR CHILD SUPPORT AMOUNT
(HOJA DE DATOS FINANCIEROS
DE LOS PADRES PARA
DETERMINAR LA
MANUTENCIÓN DE MENORES)
 (6) **Prepared By**/(Preparado Por):
 Father/(Padre) **Mother**/(Madre)
 Court/(Tribunal) **State**/(Estado)
 Adopted by Court **Yes**/(Sí) **No**
 (Admitida por el Juez)

AVISO: ¿Necesita ayuda para hacer los cálculos? Llame 602-506-3762 para una cita para la ayuda en las localizaciones del palacio de justicia de Phoenix, de la Surprise, o del Mesa. Solicite el Departamento de cálculos.)

MONTHLY GROSS INCOME/(INGRESO BRUTO MENSUAL)

Total Monthly Gross Income/(Ingreso bruto mensual total)

(7) Estimated/Attributed to: Father Mother

(Explanation is required on the sheets following the signature page at Item 7)

(Estimación/Atribuido: al Padre a la Madre

- Se requiere una explicación en las hojas que le siguen a la página que lleva su firma en el inciso 7)

Father/(Padre)

Mother/(Madre)

_____ (8) _____

ADJUSTMENTS TO MONTHLY GROSS INCOME

(AJUSTES AL INGRESO BRUTO MENSUAL)

Can be an addition or deduction

(Pueden ser adiciones o desgravaciones)

Court-Ordered Spousal Maintenance Actually Received +/- Paid _____ (9) _____

(Manutención del/de la cónyuge que ordenó el Juez que se recibió +/- pagó)

Court-Ordered Child Support Actually Paid or Contributed for Children of Other Relationships _____ (10) _____

(Manutención de menores que ordenó el Juez que se pagó o se aportó para los hijos de otras relaciones)

Cost of Supporting Children of Other Relationships (Explanation is required on the sheets following the signature page at Item 11) _____ (11) _____

(Costo del mantenimiento de los hijos de otras relaciones

- Se requiere una explicación en las hojas que le siguen

a la página que lleva su firma en el inciso 11)

Adjusted Monthly Gross Income for Each Parent (add or subtract lines 9 through 11 from line 8) _____ (12) _____

(Ingreso bruto mensual ajustado para cada uno de los padres

- sume o reste las líneas 9, 10 y 11 a o de la línea 8)

COMBINED ADJUSTED MONTHLY GROSS INCOME

Add both amounts from line 12 together.

(INGRESO BRUTO MENSUAL AJUSTADO Y COMBINADO

Sume las dos cantidades de la línea 12.)

(13) _____

BASIC CHILD SUPPORT OBLIGATION

(OBLIGACIÓN MÍNIMA DE MANUTENCIÓN DE MENORES)

Number of children for whom support is requested: _____ (14) _____

provide details on the sheets following the

signature page at Item 14)

(Número de hijos para los que se solicita manutención:
suministre detalles en las hojas que le siguen a la página
que lleva su firma en el inciso 14)

Basic Child Support Obligation (from the Schedule)
(Obligación mínima de manutención de menores
- de acuerdo a la planilla)

(15) _____

ADJUSTMENTS FOR NECESSARY EXPENSES/(AJUSTES POR GASTOS NECESARIOS)

**You may need to complete items 30-31; (Explanation is required
on the sheets following the signature page.)**

Father/(Padre) Mother/(Madre)

(Es probable que usted necesite completar las líneas 30-31;

- Se requiere una explicación en las hojas que le siguen a la página que lleva su firma)

Medical/Dental Insurance Costs for Children
(Gastos por aseguranza médica y dental de los hijos)

_____ (16) _____

Child Care Costs
(Gastos por cuidado de niños)

_____ (17) _____

Adjusted for Tax Credit
(Ajuste por crédito de impuestos)

_____ (17a) _____

Extra Education Costs
(Gastos adicionales de educación)

_____ (18) _____

Extraordinary/Special Needs Child Costs
(Gastos por niños extraordinarios o necesidades especiales)

_____ (19) _____

Court-Ordered Visitation/Exchange Costs
(Gastos relacionados con visitas/intercambios que ordenó el juez)

_____ (20) _____

Number of Child(ren) 12 and Over _____ 0 - 10% _____
(Número de hijos de 12 años o mayores)

(21) _____

Total Adjustments for Necessary Expenses
(Total de ajustes de gastos necesarios)

(22) _____

TOTAL CHILD SUPPORT OBLIGATION
(**OBLIGACIÓN TOTAL DE MANUTENCIÓN DE MENORES**)

Total Child Support Obligation (add lines 15 and 22)
(Obligación total de manutención de menores
- sume las líneas 15 y 22)

(23) _____

EACH PARENT'S PERCENTAGE (%) OF COMBINED INCOME
(**PORCENTAJE (%) DE INGRESOS COMBINADOS DE CADA PADRE**)

Father/(Padre) Mother/(Madre)

Calculate for each parent/(Calcule para cada uno de los padres):

Parents' Adjusted gross income (from line 12)

_____ (24) _____

(Ingreso bruto ajustado del padre y de la madre - de la línea 12)

Combined adjusted gross income (from line 13) _____ (25) _____
(Ingreso bruto ajustado y combinado - de la línea 13)

**Parents' Adjusted gross income DIVIDED BY
combined adjusted gross income EQUALS** _____% (26) _____%
(Ingreso bruto del padre y de la madre DIVIDIDO ENTRE
el ingreso bruto ajustado y combinado ES IGUAL A)

EACH PARENT'S PERCENTAGE (%) OF THE TOTAL SUPPORT OBLIGATION
(PORCENTAJE (%) DEL TOTAL DE LA OBLIGACIÓN DE MANUTENCIÓN
DE CADA UNO DE LOS PADRES)

Calculate for each parent! (Calcule para cada uno de los padres):

Total child support obligation (from line 23) _____ (27) _____
(Obligación total de manutención de menores - de la línea 23)

Percentage of combined adjusted gross income (from line 26) _____%(28) _____%
(Porcentaje del ingreso bruto combinado y ajustado - de la línea 26)

**Percentage TIMES the total obligation EQUALS the amount
of the parent's support obligation** _____ (29) _____
(El porcentaje multiplicado por la obligación total es IGUAL a
la obligación de manutención que tiene el padre/la madre)

COMPLETE THIS SECTION FOR COSTS PAID BY THE NON-CUSTODIAL PARENT:
(COMPLETE ESTA SECCIÓN PARA GASTOS PAGADOS POR EL PADRE/LA MADRE
QUE NO TIENE TUTELA)

Father/(Padre) Mother/(Madre)

ADJUSTMENT FOR COSTS ASSOCIATED WITH VISITATION
(AJUSTE POR GASTOS RELACIONADOS CON VISITAS)

Requested Adjustment to be completed for paying parent ONLY

(La Petición de Ajuste debe ser completada SOLAMENTE por el padre/la madre que paga)

Using/(Usando) **Table A/(Tabla)** Or/(O) **Table B/(Tabla)**

Number of Visitation Days _____ **Per year (Explain on page 7)**

(Número de Días de Visitas XXXXX Por año - Explique en la página 7)

Visitation Table Percentage _____ **X Line 15 =** _____ (30) _____

(Tabla de Porcentaje de Visitas XXXXX X Línea 15 =)

MEDICAL INSURANCE MONTHLY PREMIUM ADJUSTMENT
(AJUSTE DE PAGOS MENSUALES POR ASEGURAZA MÉDICA)

**Enter the monthly amount of the medical/dental insurance
premium paid directly to an insurance carrier by the
non-custodial parent (from line 16) [Guidelines 11]** _____ (31) _____

(Escriba la cantidad de la prima mensual que el padre/la madre que no tiene
la tutela paga directamente a la compañía aseguradora por aseguranza
médica/dental (de la línea 16) [Pautas 11])

CHILD CARE ADJUSTMENT/(AJUSTE POR CUIDO DE NIÑOS)

Enter the **monthly** amount paid directly by the non-custodial parent for work-related child care. (From line 17a) _____ (31) _____

(Escriba la cantidad mensual que el padre/la madre que no tiene la tutela paga directamente por cuidado de niños debido a su empleo. - De la línea 17a)

EXTRA EDUCATION ADJUSTMENT
(AJUSTE POR GASTOS ADICIONALES PARA EDUCACIÓN)

Enter the **monthly** amount paid directly by the non-custodial parent for extra education costs agreed upon by both parents or ordered by the court. (From line 18) _____ (31) _____

(Escriba la cantidad mensual que el padre/la madre que no tiene la tutela paga directamente por gastos adicionales para educación acordados por ambos padres u ordenados por el juez. - De la línea 18)

EXTRAORDINARY/SPECIAL NEEDS CHILD ADJUSTMENT
(AJUSTE POR HIJOS EXTRAORDINARIO CON NECESIDADES ESPECIALES)

Enter the **monthly** amount paid directly by the non-custodial parent for costs associated with special needs of gifted or handicapped children. (From line 19) _____ (31) _____

(Escriba la cantidad mensual que el padre/la madre que no tiene la tutela pagó por los hijos con necesidades especiales por ser superdotados o por tener discapacidades o deficiencias mentales. - De la línea 19)

COURT-ORDERED VISITATION/EXCHANGE ADJUSTMENT
(AJUSTE DE VISITAS/INTERCAMBIOS POR ORDEN DEL JUEZ)

Enter the **monthly** amount paid directly by the non-custodial parent for costs associated with court-imposed supervised exchanges. (From line 20) _____ (31) _____

(Escriba la cantidad mensual que el padre que no tiene la tutela paga por gastos debido a intercambios supervisados ordenados por el juez. De la línea 20)

ADJUSTMENTS SUBTOTAL/(SUBTOTAL DE AJUSTES)

Add lines 30 and 31/(Sume las líneas 30 y 31.) _____ (32) _____

PRELIMINARY CHILD SUPPORT AMOUNT
(CANTIDAD PRELIMINAR DE MANUTENCIÓN DE MENORES)

Deduct line 32 from line 29/(Reste la línea 32 de la línea 29.) _____ (33) _____

IF YOU HAVE SOLE CUSTODY, PERFORM THE SELF-SUPPORT RESERVE TEST (LINE 36) AND GO TO LINE 38.

(SI USTED TIENE TUTELA EXCLUSIVA, COMPLETE LA PRUEBA DE RESERVA DE AUTOSUFICIENCIA (LÍNEA 36) Y VAYA A LA LÍNEA 38.)

IF YOU HAVE ALTERNATIVE CUSTODY ARRANGEMENTS, COMPLETE EQUAL TIME SHARING (LINE 34) OR MULTIPLE CHILDREN (LINE 35) SECTIONS AND THE SELF SUPPORT RESERVE TEST (LINE 36); THEN GO TO LINE 38.

(SI TIENE OTROS PLANES DE TUTELA, COMPLETE LA SECCIÓN PARA TIEMPO COMPARTIDO EQUITATIVO (LÍNEA 34) O LAS SECCIONES PARA HIJOS MÚLTIPLES (LÍNEA 35) Y LA PRUEBA DE RESERVA DE AUTOSUFICIENCIA (LÍNEA 36); DESPUÉS VAYA A LA LÍNEA 38.)

Father/(Padre) Mother/(Madre)

EQUAL TIME SHARING WHEN INCOMES ARE NOT EQUAL

(TIEMPO COMPARTIDO EQUITATIVO CUANDO LOS INGRESOS NO SON IGUALES)

Prepare a Parent's Worksheet where neither party receives _____ (34) _____ a visitation adjustment. Determine which parent has the lower support amount on line 33, deduct the lower amount from the higher amount, divide that amount in half. The resulting amount is paid by the parent with the higher preliminary child support amount to the parent with the lower preliminary child support amount. Explain on the sheets following the signature page.

(Prepare una Hoja de Datos Financieros de los Padres en la cual ninguna de las partes recibe un ajuste de visitas. Determine cuál de los dos padres tiene la menor cantidad de manutención en la línea 33, reste la cantidad más baja de la cantidad más alta, divida esa cantidad entre dos. El padre que tiene la cantidad preliminar de mantenimiento de menores más alta le paga esta cantidad al padre/a la madre que tiene la cantidad preliminar de mantenimiento de menores más baja. Explique en las hojas que le siguen a la página que lleva su firma.)

MULTIPLE CHILDREN, DIVIDED CUSTODY

(HIJOS MÚLTIPLES, TUTELA COMPARTIDA)

Prepare a Parent's Worksheet to determine support for children _____ (35) _____ in the Mother's household and a separate worksheet for children in the father's household. Determine which parent has the lower support amount from line 33, deduct the lower amount from the higher amount. The resulting amount is paid to the parent with the lower obligation. Explanation is required on the sheets following the signature page.

(Prepare una Hoja de Datos Financieros de los Padres para determinar la manutención de menores en la casa de la madre y prepare una hoja de datos financieros separada para los menores en la casa del padre. Determine cuál de los dos padres paga menos manutención de acuerdo a la línea 33, reste la la cantidad menor de la cantidad mayor. La cantidad que resulta se le paga al padre que tiene la obligación menor. Explique sus cálculos en las hojas que le siguen a la página que lleva su firma.)

SELF-SUPPORT RESERVE TEST/(PRUEBA DE RESERVA DE AUTOSUFICIENCIA)

Paying parent's Adjusted Gross Income from line 12 _____ (12) _____
(Ingreso bruto ajustado del padre que paga, de la línea 12)

Minus reserve/(Menos la reserva) _____ (\$710) (36a) _____ (\$710) _____

Minus arrears/(Menos pagos atrasados) _____ (36b) _____

RESULT/(RESULTADO) _____ (37) _____

If the amount from line 37 above is less than the Preliminary Child Support Amount, line 33, the court MAY order the resulting amount as child support order on line 37, absent a deviation.

(Si la cantidad en la línea 37 de arriba es menor que la cantidad preliminar de manutención de menores, línea 33, el juez PUEDE ordenar la cantidad resultante como orden de manutención de menores en la línea 37, a menos que haya una desviación.)

**AMOUNT TO BE ORDERED BY THE PARENT ORDERED TO PAY
BASED ON THESE CALCULATIONS**

(CANTIDAD QUE SE LE ORDENARÁ AL PADRE/A LA MADRE
ORDENADO/A A PAGAR BASADA EN ESTOS CÁLCULOS)

Enter the lesser of the amounts shown on line 33, 34, 35 or 37. _____ (38) _____

(Escriba la cantidad más baja de las cantidades
que aparecen en las líneas 33, 34, 35 ó 37.)

DEVIATION FROM THE GUIDELINES SUPPORT AMOUNT

(DESVIACIÓN DE LAS PAUTAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES)

If you believe the Guidelines support amount is too high or too low in your case, enter the amount which you believe the court should order as child support in this case. Explain why on the sheets following the signature page. _____ (39) _____

(Si cree que las cantidad de manutención recomendada por las Pautas es muy alta o muy baja para su caso, escriba la cantidad que usted cree que el juez debería ordenar para manutención de menores en este caso. Explique por qué en las hojas que le siguen a la página que lleva su firma.)

RESPONSIBILITY FOR VISITATION-RELATED TRAVEL EXPENSES

(RESPONSIBILIDAD POR GASTOS DE VIAJE RELACIONADOS CON LAS VISITAS)

Enter on this line the amount or percentage you think each parent should pay towards the travel/transportation expenses associated with visitation. The allocation of travel expenses does not change the amount of the support ordered. Explain on the sheets following the signature page. _____ (40) _____

(Escriba en esta línea la cantidad o el porcentaje que usted cree que cada padre debería pagar por los gastos de viaje/transporte relacionados con las visitas. La distribución De los gastos de viaje no cambia la cantidad de manutención que se ordenó. Explique en las hojas que le siguen a la página que lleva su firma.)

RESPONSIBILITY FOR MEDICAL EXPENSES NOT PAID BY INSURANCE

(RESPONSIBILIDAD POR GASTOS MÉDICOS QUE LA ASEGURANZA NO PAGA)

Father/(Padre) Mother/(Madre)

Percentage of uninsured medical expenses that each parent should pay. _____ (41) _____
(Porcentaje de gastos médicos que no cubre la
aseguranza que cada padre debe pagar.)

I have read this document, and the facts are true and correct to the best of my knowledge or belief.
(He leído este documento y los hechos declarados son verdaderos y correctos a mi mejor saber o entender.)

Date/(Fecha) _____

(42) Signature of Person Filing

(Firma de la Persona que Somete este Documento)

State of Arizona/(Estado de Arizona) _____)

)ss.

Acknowledged before me on this date: _____

County of/(Condado de) _____)

(Reconocido ante mí el día)

My Commission Expires: _____

(Mi Comisión Vence el)

Notary Public or Clerk/(Notario Público o Secretario)

I have read this document, and the information provided is an accurate representation of the facts as supplied

(He leído este documento y la información incluida es una representación fiel de los hechos)

to me by/(tal y como se me suministraron) _____.

Date/(Fecha): _____

Attorney Filing/(Abogado Peticionante)

BASIS FOR AMOUNTS SHOWN ON WORKSHEET

(BASE PARA LAS CANTIDADES QUE APARECEN EN LA HOJA DE TRABAJO)

(7) Estimated/Attributed Income - Explain why you believe the other party is or could be earning the amount you indicated. Be as specific as possible. See the instructions for item 7 for examples. (Guidelines 4.e.)

(Ingresos estimados/atribuidos - Explique por qué cree que la otra parte gana o puede que gane la cantidad que usted indica. Sea lo más detallado/a posible. Vea los ejemplos que aparecen en las instrucciones para el inciso 7. - Pautas 4.e.)

(11) Cost of Supporting Children of Other Relationships - List the names and ages of the natural or adopted children for whom you are requesting an adjustment and describe the support you provide for these children. [Guidelines 5.a., 5.b., and 5.c.]

(Gastos por manutención de niños de otras relaciones - Escriba el nombre y la edad de los hijos adoptivos o naturales por los que está pidiendo un ajuste y describa la manutención que usted le(s) ofrece a estos menores. [Pautas 5.a., 5.b., and 5.c.]

Name(s) (Nombre)	Date(s) of Birth(s) (Fecha de Nacimiento)	Social Security Number(s) (Número del Seguro Social)

(14) Children for whom Support is Requested - List the name(s) and age(s) of the natural or adopted child(ren) for whom you are requesting support.

(Menores por los que pide manutención - Escriba el nombre y la edad de los hijos naturales o adoptivos por los que pide manutención.)

Name(s) (Nombre)	Date(s) of Birth (Fecha de nacimiento)	12 or over Y / N (de 12 años o más) Sí / No)	Social Security Number(s) (Número del Seguro Social)

(17) Child Care Costs - If the custodial parent's income is in excess of the chart in Guidelines 8.b.1., the court may adjust the cost of day care in order to apportion the dependent care tax credit benefit. The court may reduce the annualized amount of day care by 25% with a maximum monthly reduction of \$50 per month for one child, \$100 per month for two or more children.

(Gastos por cuidado de niños - Si los ingresos del padre o dela madre que tiene la tutela son mayores de lo que indica la tabla que aparece en las Pautas 8.b.1., el juez puede ajustar los gastos por cuidado de niños para distribuir el beneficio del impuesto por cuidado de dependiente(s). El juez puede reducir la cantidad anualizada por gastos de cuidado de niños en un 25% con una reducción mensual máxima de \$50 por un niño, \$100 por dos o más niños.)

Custodial Parent						
Monthly Child Care Costs	X	Number of months	=	Annual Cost	X .75	= Adjusted Cost
<i>(Padre/Madre con Tutela Gastos Mensuales por Cuido de Niños)</i>		<i>(Número de meses)</i>		<i>(Costo Annual)</i>		<i>(Ajuste de Gastos)</i>
	X	_____	=	_____	X .75	= _____ ÷ 12 = _____
Non-custodial Parent						
Monthly Child Care Costs	X	Number of months	=	Annual Cost	÷ 12 =	Adjusted Monthly Cost
<i>(Padre/Madre sin Tutela Gastos Mensuales por Cuido de Niños)</i>		<i>(Número de meses)</i>		<i>(Costo Annual)</i>		<i>(Ajuste de Gastos Mensuales)</i>
	X	_____	=	_____	÷ 12 =	_____

(21) Child 12 and Over - Follow the worksheet instructions for item 21. Explain why you need extra money to support the child(ren) age 12 and over. (Guidelines 8.b.2.)

(Menor(es) de 12 años o mayor(es) - Siga las instrucciones del inciso 21 de la hoja de trabajo. Explique por qué necesita dinero adicional para la manutención de menores de 12 años o mayores.) (Pautas 8.b.2.)

(30) Adjustment for Costs Associated with Visitation - Calculate the number of visitation days per year. (Guidelines 10)

(Ajuste por Gastos Relacionados con Visitas - Calcule el número de días de visita por año.) (Pautas 10)

Extended periods _____ days/(días)
(Períodos Extendidos)

Holidays periods _____ days / (días)
(Períodos de días festivos)

School breaks _____ days / (días)
(Vacaciones escolares)

Weekend periods _____ days / (días)
(Períodos de fines de semana)

Midweek periods _____ days / (días)
(Períodos entre semana)

Other periods _____ days / (días)
(Otros períodos)

Upon proof that certain costs usually incurred in the custodial household are NOT substantially or equally shared by both parents, Visitation Table B must be used. Explain the basis of the requested adjustment:

(Al someter prueba de que ciertos gastos por lo general contraídos en la casa de tutela NO son compartidos considerable o igualmente por ambos padres, se debe usar la Tabla de Visitas B. Explique la base del ajuste que pide.)

(34) Equal Time Sharing, Unequal Incomes - IF the amount entered on Line 38 was taken from Line 34, show how you arrived at the amount on line 38: (Guidelines 10)

(Tiempo compartido equitativo, ingresos desiguales) Si la cantidad anotada en la línea 38 provino de la línea 34, indique cómo calculó dicha cantidad en la línea 38: (Pautas 10)

Enter the Higher of the two amounts listed on line 33: _____
(Anote la mayor de las dos cantidades que aparecen en la línea 33:)

Enter the Lower of the two amounts listed on line 33: - _____
(Anote la menor de las dos cantidades que aparecen en la línea 33:)

Subtract the Lower amount. The Result is: _____
(Reste la cantidad menor de la mayor. El resultado es:)

Divide the Amount of the Result by 2 (Result ÷ 2) = _____
(Divida la cantidad resultado entre 2 (resultado , 2))

(35) Multiple Children, Divided Custody - IF the amount entered on Line 38 was taken from line 35, show how you arrived at the amount on line 38. (Guidelines 14)

(Múltiples niños, tutela dividida - Demuestre cómo obtuvo la cantidad indicada en la línea 35.) (Pautas 14)

Enter the Higher of the two amounts listed on line 33: _____
(Anote la mayor de las dos cantidades que aparecen en la línea 33:)

Enter the Lower of the two amounts listed on line 33: - _____
(Anote la menor de las dos cantidades que aparecen en la línea 33:)

Subtract the Lower amount. The Result is: _____
(Reste la cantidad menor de la mayor. El resultado es:)

(39) Deviation From the Guidelines Support Amount - If you believe the Guidelines support amount is too high or too low in your case, explain why. READ THE GUIDELINES GENERALLY AND SECTION 18 IN PARTICULAR. (This does not include physical custody adjustments; those are considered in item 30.) Show the total support amount you believe should be ordered. A deviation can only be ordered if the court makes appropriate findings. [Guidelines 18]

(Desviación de la cantidad de manutención de las pautas - Si usted cree que la cantidad de manutención en las Pautas es muy alta o muy baja en su caso, explique por qué. LEA LAS PAUTAS EN GENERAL Y LA SECCIÓN 18 EN PARTICULAR. (Esto no incluye ajustes de tutela física; esos se consideran en el punto 30.) Escriba la cantidad total de manutención que usted cree que debe ser ordenada. Se podrá ordenar una desviación solamente si el juez llega a las conclusiones apropiadas. [Pautas 18])

Requested Support Amount/(Cantidad de manutención que pide): \$ _____

(40) Visitation-Related Travel Expenses - Describe the anticipated visitation plan and related travel/transportation costs. The court may consider how the conduct of each parent has contributed to such costs. Explain how you think the cost should be divided between the parents. Enter the amount or percentage you think each parent should pay on line 38. The allocation of travel expenses does not change the amount of the support ordered.

(Guidelines 16)

(Gastos de viaje relacionados con visitas - Describa el plan de visitas anticipado y los gastos de viaje/transporte relacionados. Es posible que el juez considere cómo la conducta de cada padre contribuye a dichos gastos. Explique cómo cree usted que los gastos deben ser divididos entre los padres. Escriba en la línea 38 la cantidad o el porcentaje que usted cree que cada padre debe pagar. La cantidad asignada para los gastos de viaje no cambia la cantidad de manutención de menores que se ordenó.)

Federal Tax Exemption - Explain how you want the tax exemptions for the child(ren) allocated and the reason for such an allocation. [Guidelines 26]

(Exención de impuestos federales - Explique cómo quiere que se asignen las exenciones de impuestos por los menores y la razón por la que sugiere dicha asignación. [Pautas 26])

Other Requests - Identify and explain any additional issues you want the court to address.

(Otras peticiones - Identifique y explique cualquier otro asunto que quiera que el juez considere.)

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

Name of Person Filing Document: _____

(Nombre de la persona que presenta el documento)

Your Address: _____

(Su dirección)

Your City, State, and Zip Code: _____

(Su ciudad, estado y código postal)

Your Telephone Number: _____

(Su número de teléfono)

Atlas Number (if applicable): _____

(Número de ATLAS (si corresponde))

Attorney Bar Number (if applicable): _____

(Número de inscripción al colegio de abogados (si corresponde))

Representing **Self (Without Attorney)** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado del/de la peticionante O del/de la demandado(a))

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY**

*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)*

Name of Petitioner*(Nombre del peticionante)*

And*(y)*

Name of Respondent*(Nombre del demandado)*

Case Number: _____

(Número de caso)

**AFFIDAVIT REGARDING
MINOR CHILDREN**

*(DECLARACIÓN JURADA POR ESCRITO
SOBRE HIJOS MENORES DE EDAD)*

NOTICE: This "Affidavit Regarding Minor Children" is required for all custody cases. You must fill out this Affidavit completely, and provide accurate information. Use additional paper if necessary. You must give copies of this Affidavit and all other required documents to the other party, and to the judge.
(AVISO: Se exige esta declaración jurada por escrito para hijos menores de edad en todos los casos de tutela. Llene completamente este formulario con información exacta. Agregue hojas suplementarias si es preciso. Deberá entregar copias de esta declaración y todos los otros documentos requeridos a la otra parte y al juez.)

1. **CHILDREN OF THE PARTIES WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD.** The following child(ren) are under age 18 and were born to, or adopted by, me and the other party.
(HIJOS DE AMBAS PARTES MENORES DE 18 AÑOS. Los hijos que figuran a continuación son menores de 18 años e hijos naturales o adoptados míos y de la otra parte.)

Name _____ <i>(Nombre)</i>	Name _____ <i>(Nombre)</i>
Birthdate: _____ <i>(Fecha de nacimiento)</i>	Age: _____ <i>(Edad)</i>
Birthdate: _____ <i>(Fecha de nacimiento)</i>	Age: _____ <i>(Edad)</i>
Name _____ <i>(Nombre)</i>	Name _____ <i>(Nombre)</i>
Birthdate: _____ <i>(Fecha de nacimiento)</i>	Age: _____ <i>(Edad)</i>
Birthdate: _____ <i>(Fecha de nacimiento)</i>	Age: _____ <i>(Edad)</i>

2. **INFORMATION REGARDING WHERE THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS.**
(INFORMACIÓN SOBRE EL LUGAR DE RESIDENCIA DE LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DURANTE LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS)

Child's Name: _____ <i>(Nombre del hijo)</i>	Dates: From _____ To _____ <i>(Fechas: desde) (hasta)</i>
Address: _____ <i>(Dirección)</i>	Lived with: _____ <i>(Residió con)</i>
City, State: _____ <i>(Ciudad y estado)</i>	Relationship to Child: _____ <i>(Parentesco/relación)</i>
Child's Name: _____ <i>(Nombre del hijo)</i>	Dates: From _____ To _____ <i>(Fechas: desde) (hasta)</i>
Address: _____ <i>(Dirección)</i>	Lived with: _____ <i>(Residió con)</i>
City, State: _____ <i>(Ciudad y estado)</i>	Relationship to Child: _____ <i>(Parentesco/relación)</i>
Child's Name: _____ <i>(Nombre del hijo)</i>	Dates: From _____ To _____ <i>(Fechas: desde) (hasta)</i>
Address: _____ <i>(Dirección)</i>	Lived with: _____ <i>(Residió con)</i>
City, State: _____ <i>(Ciudad y estado)</i>	Relationship to Child: _____ <i>(Parentesco/relación)</i>
Child's Name: _____ <i>(Nombre del hijo)</i>	Dates: From _____ To _____ <i>(Fechas: desde) (hasta)</i>
Address: _____ <i>(Dirección)</i>	Lived with: _____ <i>(Residió con)</i>
City, State: _____ <i>(Ciudad y estado)</i>	Relationship to Child: _____ <i>(Parentesco/relación)</i>

3. COURT CASES IN WHICH I HAVE BEEN A PARTY/WITNESS THAT INVOLVED THE CUSTODY PARENTING TIME OF THE CHILD(REN). (Check one box.)
(CASOS JUDICIALES EN QUE HE SIDO PARTE O TESTIGO Y EN QUE SE TRATÓ DEL TIEMPO QUE LOS HIJOS PASARÍAN CON UNA Y OTRA PARTE. - Marque una sola casilla)

I have or I have not been a party/witness in court in this state or in any other state that involved the custody parenting time of the child(ren) named above. (If so, explain. If not, go on.)
(He sido o no he sido parte o testigo ante un tribunal en este o cualquier otro estado en que se trató del tiempo que los hijos nombrados arriba pasarían con una y otra parte. En caso afirmativo, explique en inglés. De lo contrario, continúe.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada hijo)

Name of Court: _____
(Nombre del tribunal)

Court Location: _____
(Ubicación del tribunal)

Court Case Number: _____
(Número de caso judicial)

Current Status: _____
(Estado actual)

How the child is involved: _____
(¿Cómo está involucrado el hijo?)

Summary of any Court Order: _____

(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)

3. INFORMATION REGARDING PENDING COURT CASES RELATED TO THE CUSTODY OF THE CHILD(REN). (Check one box.)
(INFORMACIÓN SOBRE LOS CASOS JUDICIALES PENDIENTES RELACIONADOS CON LA TUTELA DE LOS HIJOS. Marque una sola casilla)

I do have or I do not have information about a custody parenting time court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state. (If so, explain. If not, go on.)
(Estoy o no estoy al tanto de un caso judicial en que se trata del tiempo que alguno de los hijos nombrados arriba pasaría con el padre o la madre y que está pendiente en este o en cualquier otro estado. En caso afirmativo, explique en inglés. De lo contrario, continúe.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada hijo)

Name of Court: _____
(Nombre del tribunal)

Court Location: _____
(Ubicación del tribunal)

Court Case Number: _____
Número de caso judicial

Current Status: _____
(Estado actual)

How the child is involved: _____
(¿Cómo está involucrado el hijo?)

Summary of any Court Order: _____

(Resumen de la orden del tribunal, si la hubo)

4. CUSTODY OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON. (Check one box.)
(RECLAMOS DE TUTELA O DE TIEMPO CON LE PADRE O LA MADRE DE PARTE DE CUALQUIER PERSONA. Marque una sola casilla)

I do know or I do not know a person other than the Petitioner or the Respondent who has physical custody or who claims custody or parenting time rights to any of the children named in this Affidavit. (If so, explain below. If not, go on.)

(Sé o no sé de otra persona, que no es el peticionante ni el demandado, y que tiene tutela real o la reclama o reclama tiempo a pasar con cualquiera de los hijos nombrados en esta declaración. En caso afirmativo, explique en inglés. De lo contrario, continúe).

Name of each child: _____

(Nombre de cada hijo)

Name of person with the claim: _____

(Nombre de quien reclam)

Address of person with the claim: _____

(Dirección de quien reclama)

Nature of the claim: _____

(Objeto del reclamo)

OATH AND VERIFICATION*(JURAMENTO Y VERIFICACIÓN)*

State of Arizona*(Estado de Arizona)* _____)

Maricopa County*(Condado de Maricopa)* _____) ss.

I have read the "Affidavit of Minor Children" and know of my own knowledge that the information stated in it is true and correct, and that any false information may constitute perjury by me.

(He leído la declaración jurada "Para hijos menores de edad" y sé de mi propio conocimiento que la información declarada es veraz y correcta, y que toda información falsa puede constituir perjurio de mi parte.)

Name of Person Making Affidavit

(Nombre del declarante)

Subscribed and sworn to before me on this date: _____

(month, day, year)

(Lo manda y rubrica con fecha de XXXXXXXXXXXX (mes, día, año), doy fe.)

My commission expires: _____

(My comisión vence el)

Notary Public*(Notario público)*